

BOŞA ÇIKARMAK

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

boşa çıkarmak *Deyim* olumlu bir sonuç alınmasını engellemek.

ATASÖZLERİ VE DEYİMLER SÖZLÜĞÜ

191 (ض ل ل)

İLGİLİ DEYİMLER:

boşa çıkmak *Deyim* umut, düşünce vb. şeyler sonuç vermemek, gerçekleşmemek.

191 (ض ل ل)

başına geçirmek *Deyim* 2) bir şeyi öfke ile birisinin başına vurmak.

346 (ج ع ل) + 191 (ض ل ل)

الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ أَضَلَّ أَعْمَالَهُمْ

Ahmet Varol Meali

İnkâr eden ve Allah'ın yolundan alıkoyanların amellerini (Allah) **boşa çıkarmıştır**.

47/MUHAMMED-1

فَإِذَا لَقِيتُمْ الَّذِينَ كَفَرُوا فَضَرْبِ الرِّقَابِ حَتَّىٰ إِذَا أَثَخِنْتُمُوهُمْ فَاسُدُّوا أَلْوَانَكُمْ فَاسُدُّوا أَلْوَانَكُمْ فِيمَا مَنَّا بَعْدُ وَإِنَّمَا فِدَاءٌ حَتَّىٰ تَضَعَ الْحَرْبُ أَوْزَارَهَا ذَٰلِكَ وَلَوْ يَشَاءُ اللَّهُ لَانْتَصَرَ مِنْهُمْ وَلَكِنْ لِيَبْئُلُوا بَعْضَكُمْ بَعْضًا وَالَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَلَنْ يُضِلَّ أَعْمَالَهُمْ

Ali Bulac Meali

Öyleyse, inkârcılarla (savaş sırasında) karşı karşıya geldiğiniz zaman, hemen **boyunlarını vurun**; sonunda onları 'iyice **bozguna uğratıp** zafer kazanınca da' artık (esirler için) bağı sımsıkı tutun. Bundan sonra ya bir lütuf olarak (onları bırakın) veya bir fidye (karşılığı salıverin). Öyle ki savaş ağırlıklarını bıraksın (sona ersin). İşte böyle; eğer Allah dilemiş olsaydı, elbette onlardan intikam alırdı. Ancak (savaş,) sizleri birbirinizle denemesi içindir. Allah yolunda öldürülenlerin ise kesin olarak (Allah,) amellerini giderip-**boşa çıkarmaz**. 47/MUHAMMED-4

وَالَّذِينَ كَفَرُوا فَتَعَسَا لَهُمْ وَأَضَلَّ أَعْمَالَهُمْ

Ali Fikri Yavuz Meali

Kâfir olanlara gelince; düşüş onlara!... Allah amellerini **boşa çıkarmıştır**. 47/MUHAMMED-8